

kommen ohne Grenzen mit der EU, und sie würde die landeseigene Nahrungsmittelproduktion gefährden.
Ich bitte Sie: Sagen Sie entschieden Nein zur vorgesehenen Bauern-Sterbepremie. Die Bauern dieses Landes werden es Ihnen danken.

Bundesgesetz über die Landwirtschaft
Loi fédérale sur l'agriculture

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 09.022/4256)

Für Annahme des Entwurfes ... 94 Stimmen

Dagegen ... 73 Stimmen

09.026

Doppelbesteuerung.
Abkommen mit Frankreich
Double imposition.
Convention avec la France

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 06.03.09 (BBI 2009 1631)

Message du Conseil fédéral 06.03.09 (FF 2009 1389)

Ständerat/Conseil des Etats 27.05.09 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 23.09.09 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 23.09.09 (Fortsetzung – Suite)

Zusatzbotschaft des Bundesrates 27.11.09 (BBI 2010 1541)

Message complémentaire du Conseil fédéral 27.11.09 (FF 2010 1409)

Ständerat/Conseil des Etats 17.03.10 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 17.03.10 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 09.06.10 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 10.06.10 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 10.06.10 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 18.06.10 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 18.06.10 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2010 4343)

Texte de l'acte législatif (FF 2010 3955)

Bundesbeschluss über die Genehmigung eines neuen Zusatzabkommens zum Doppelbesteuerungsabkommen zwischen der Schweiz und Frankreich
Arrêté fédéral portant approbation d'un nouvel avenant à la convention entre la Suisse et la France contre les doubles impositions

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 09.026/4257)

Für Annahme des Entwurfes ... 129 Stimmen

Dagegen ... 56 Stimmen

09.031

Für faire Steuern.
Stopp dem Missbrauch
beim Steuerwettbewerb
(Steurgerechtigkeits-Initiative).
Volksinitiative

Pour des impôts équitables.
Stop aux abus
de la concurrence fiscale (Initiative
pour des impôts équitables).
Initiative populaire

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 06.03.09 (BBI 2009 1907)

Message du Conseil fédéral 06.03.09 (FF 2009 1619)

Ständerat/Conseil des Etats 25.11.09 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 17.06.10 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 17.06.10 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 18.06.10 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 18.06.10 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2010 4245)

Texte de l'acte législatif (FF 2010 3857)

Bundesbeschluss über die Volksinitiative «für faire Steuern. Stopp dem Missbrauch beim Steuerwettbewerb (Steurgerechtigkeits-Initiative)»
Arrêté fédéral sur l'initiative populaire «pour des impôts équitables. Stop aux abus de la concurrence fiscale (Initiative pour des impôts équitables)»

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 09.031/4258)

Für Annahme des Entwurfes ... 128 Stimmen

Dagegen ... 64 Stimmen